

Au pays où se fait la guerre
o pei zu sə fɛ la ɣɛr(ə)

Au pays où se fait la guerre
[o pei zu sə fɛ la ɣɛr(ə)]

Mon bel ami s'en est allé.
mõ bɛ lami sã nɛ tale

Il semble à mon cœur désolé
il sãb la mõ kœr dezɔle

Qu'il ne reste que moi sur terre.
kil nə rest(ə) kə mwa syr tɛr(ə)

En partant au baiser d'adieu,
ã partã to beze dadjø

Il m'a pris mon âme à ma bouche
il ma pri mõ nam a ma buʃ(ə)

Qui le tient si longtemps, mon Dieu
ki læ tjɛ si lõtã mõ djø

Voilà le soleil qui se couche,
vwala læ sɔlej ki sə ʃuʃ(ə)

Et moi toute seule en ma tour
e mwa tut(ə) sœ lã ma tur

J'attends encore son retour.
zatã zãkɔr(ə) sɔ rɛtur

Les pigeons sur le toit roucoulent,
le piʒõ syr læ twa rukulã

Roucoulent amoureuxment,
rukulã tamurøzəmã

Avec un son triste et charmant
avɛ kœ sɔ tris te ʃarmã

Les eaux sous les grands saules coulent

le zo su le grã sol(ə) kulã

Je me sens tout près de pleurer,

ʒə mə sãs tu pre də pløre

Mon cœur comme un lys plein s'épanche,

mõ kœr kɔ mœ lis plẽ sepãʃ(ə)

Et je n'ose plus espérer,

e ʒə noz(ə) ply zɛspere

Voici briller la lune blanche,

vwasi brije la lyn(ə) blãʃ(ə)

Et moi toute seule en ma tour

e mwa tut(ə) sœ lã ma tur

J'attends encore son retour

ʒatã zãkɔr(ə) sɔ røtur

Quelqu'un monte à grands pas la rampe

kɛlkœ mõ ta grã pa la rãp(ə)

Serait ce lui, mon doux amant

sœre sə lɥi mõ du amã

Ce n'est pas lui, mais seulement

sə nɛ pa lɥi mɛ sœlɛmã

Mon petit page avec ma lampe

mõ pøti paz avɛk ma lãp(ə)

Vents du soir, volez, dites lui

vã dy swar vøle dit(ə) lɥi

Qu'il est ma pensée et mon rêve,

ki le ma pãse e mõ rɛv(ə)

Toute ma joie et mon ennui.

tut(ə) ma ʒwa e mõ nãnɥi

Voici que l'aurore se lève,

vwasi kə lɔrɔr(ə) sə lɛv(ə)

Et moi toute seule en ma tour
e mwa tut(ə) sœ lã ma tur

J'attends encore son retour.
ʒatã zãkɔr(ə) sɔ rɛtur]